

# FICHE TECHNIQUE

**France  
Dimanche**

## FORMAT DU MAGAZINE (L X H) : 225 X 280 - DOS PIQUÉ

FORMATS	FORMATS UTILES **	PLEIN PAPIER
	Largeur x Hauteur en mm	Largeur x Hauteur en mm
PAGE	193 x 232 *	225 x 280
DOUBLE PAGE	-	450 x 280
2/3 HAUTEUR	126 x 232	146 x 280
1/2 LARGEUR	193 x 112	225 x 132
1/3 COLONNE	59 x 232	79 x 280
1/3 PAVÉ	126 x 112	146 x 132
1/4 LARGEUR	193 x 52	225 x 72
RUBRIQUE EN FORME	125 x 74	-

Cette publication est traitée entièrement en numérique

\* Ces formats utiles sont à livrer, montés dans un format plein papier

\*\* zone correspondant à la surface utilisée dans une page pour son contenu

### Spécificités techniques pour les doubles pages

**Les doubles pages sont à livrer en 2 fichiers simple page. Les doubles 1/2 pages largeur sont à livrer en 1 seul fichier.**

Si vous avez un texte à cheval sur une double page, écartez vos lettres de 3 mm de chaque côté du pli.

### Plein papier

Annonce au format + 10 mm de bord tournant contenant : 5 mm de fonds perdus + 5 mm pour les traits de coupe. Attention, vos textes et partie sensible d'image doivent être en retrait de 10 mm des points de coupe.

### Les publi-reportages

Le mot « **PUBLICITÉ** » doit figurer en **GRAS**, MAJUSCULES et CORPS 12, de façon claire et lisible, en tête de toute communication présentant les caractéristiques d'une publicité rédactionnelle, lorsque cette communication est financée. Soumettre votre création à la régie 5 semaines avant parution.

### Texte rédigé en langue étrangère

Toute mention rédigée en langue étrangère doit faire l'objet d'une traduction en français. La traduction n'a pas besoin d'être une traduction littérale mais elle doit figurer à l'horizontale, de façon aussi visible et lisible que la mention en langue étrangère. L'utilisation d'une mention de renvoi, comme l'astérisque, est fortement recommandée.

### Identification de l'annonceur / informations



Toute publicité doit comporter les mentions obligatoires relatives à l'identification de l'annonceur telles qu'indiquées à l'article r.123-237 du code de commerce.

### Mentions obligatoires

Toutes communications en faveur de produits et services dont la publicité est règlementée tels que notamment, denrées alimentaires, boissons alcoolisées, utilisant un argument écologique, dispositifs médicaux, véhicules terrestres à moteur, doivent être assorties des mentions obligatoires. **Pour de plus amples informations, consultez les textes de lois dans leur intégralité et les recommandations de l'ARPP visant à instaurer des règles déontologiques et éthiques dans le secteur de la publicité sur le site [www.arpp.org](http://www.arpp.org)**

### Délai de remise du matériel : 2 semaines avant parution

Délai de conservation 3 mois. Les documents non réclamés dans ces délais seront détruits.

CONTACT : Murielle BOULIOL  : +33 (0)1 87 15 15 92  : [mbouliol@cmimedia.fr](mailto:mbouliol@cmimedia.fr)

Adresse livraison des fichiers PDF : <https://portailpresse.cmimedia.fr>

Vous référer aux normes CMI MEDIA pour la presse magazine : <https://cmimedia.fr/specifications>

Adresse livraison des épreuves : CMI MEDIA - Bureau S350 - 3 Avenue André Malraux - 92300 Levallois-Perret Cedex



# NORMES PRESSE MAGAZINE

Pour connaître les fiches techniques par titre (formats, spécificités d'un titre...) :

<https://cmimedia.fr/specifications>

Toute annonce doit nous parvenir en page simple, une page par fichier  
(pour les doubles, merci de nous faire parvenir une annonce par fichier)

Ne pas protéger votre fichier par un mot de passe.

Pour éviter tout problème de restitution, les fichiers doivent être contrôlés et validés selon les normes industrielles ci-dessous, sous la responsabilité de l'agence ou de l'annonceur.

**Nous n'acceptons pas les PDF Raster.**

## Annonces à livrer au format PDF/X-1A

Pour **générer un fichier PDF Certifié 1.3** conforme aux normes ISO 15930 préconisées par le Ghent PDF Workgroup :

**Téléchargez : MagazineAds\_1v3**

(profil de création ".joboptions" pour Adobe Distiller et le profil de certification ".ppp" pour PitStop Professional).

Pour obtenir de l'aide à la création de fichiers PDF correct pour l'impression cliquez sur ce lien direct :

<https://cmimedia.fr/specifications>

## Préresse normes MagazineAds\_1v3

Fichier PDF 1.3 au format du Titre + 5 mm de rogne + Traits de coupe.

Images 300 dpi en CMJN (sans profil ICC incorporé), pas de DCS.

300 % maximum de superposition aux 4 couleurs selon les préconisations ISO 12647.

Profil de simulation couleur et Projet d'impression : ISO COATED V2\_300.

Retrait des textes de 10 mm des traits de coupe.

Aspect du noir Logo, texte et QR code en : C=0% M=0% J=0% N=100 % en surimpression.

Séparer les Bendays en CMJN. Pas de ton direct. Pas de compression.

Ne pas utiliser les fontes Multiple Master, CID et les options clavier.

Les textes en réserve ne doivent pas être inférieurs au corps 8, 1/2 gras et sans empattements.

Les textes et filets doivent avoir une épaisseur minimum de 0,2 mm afin de garantir une bonne reproduction

et à 10 mm des traits de coupe. Filet marges en noir : C=0% M=0% J=0% N=100 % à 10 mm des traits de coupe.

Illustrator : attention aux bugs concernant les transparences et les masques. Les logos en dégradé de forme doivent être aplatis.

Attention aux dégradés supérieurs à 256 niveaux de couleurs, à convertir en image.

**Attention : Les textes, flashcode et QR code en 4 couleurs peuvent poser des problèmes de lisibilité en impression et restent sous la responsabilité de l'agence de création. Logo, textes noir et QR code en noir : C=0% M=0% J=0% N=100 % en surimpression.**

## Epreuve de contrôle

Epreuve contractuelle issue du fichier avec barre de contrôle MediaWedgeV2 ou ultérieure, sur papier semi mat avec simulation papier.

Profil de simulation colorimétrique pour les magazines sur papier de **type 1 et 2 : ISOcoated\_v2\_300\_eci.icc**, base de la FOGRA 39L conforme aux normes internationales d'impression **ISO 12647**.

Horodatage, imprimante, Rip, papier et profil de simulation, doivent apparaître sur l'épreuve.

Dans le cas où nous recevons des fichiers sans épreuves contractuelles, la simulation **FOGRA 39L** fera foi en cas de litige pour les papiers de **type 1 et 2**.

## Transmission

Portail presse de transmission : <https://portailpresse.cmimedia.fr>

Le portail s'appuie sur les critères du **GWG V 1.3** dans son **AdTicket**.

**Aucun autre mode de transmission de fichiers ne sera accepté (CD, mail, FTP...)**

Tout matériel non réclamé sera conservé 6 mois après la dernière date de parution.  
Seul le respect intégral de ces normes engagera la responsabilité de la régie en cas de litige.

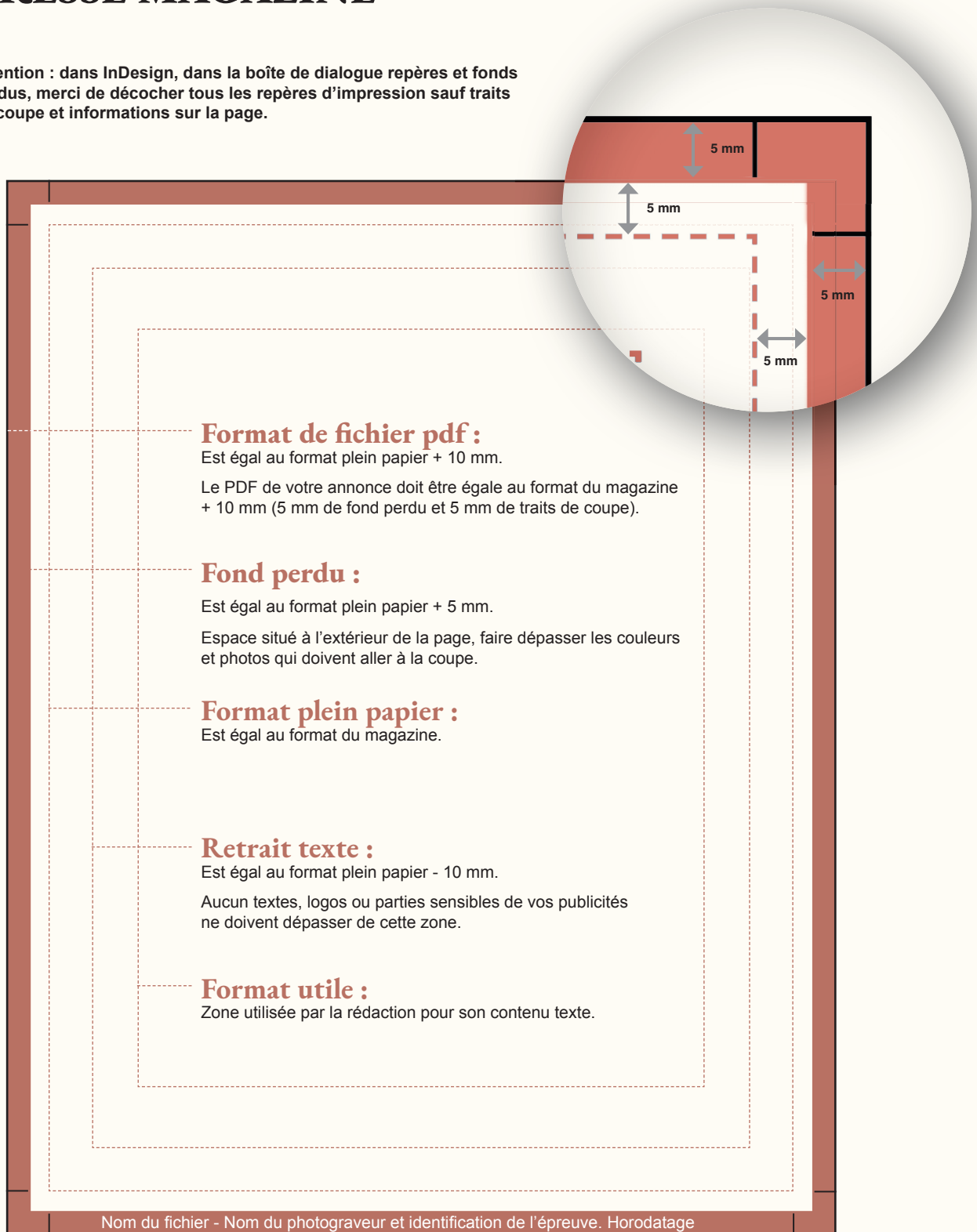
Merci de faire suivre ce document à votre agence technique ou votre préresse.

**Faites un geste écologique, n'imprimez ce document que si c'est nécessaire.**



# NORMES PRESSE MAGAZINE

Attention : dans InDesign, dans la boîte de dialogue repères et fonds perdus, merci de décocher tous les repères d'impression sauf traits de coupe et informations sur la page.



## Format de fichier pdf :

Est égal au format plein papier + 10 mm.

Le PDF de votre annonce doit être égale au format du magazine + 10 mm (5 mm de fond perdu et 5 mm de traits de coupe).

## Fond perdu :

Est égal au format plein papier + 5 mm.

Espace situé à l'extérieur de la page, faire dépasser les couleurs et photos qui doivent aller à la coupe.

## Format plein papier :

Est égal au format du magazine.

## Retrait texte :

Est égal au format plein papier - 10 mm.

Aucun textes, logos ou parties sensibles de vos publicités ne doivent dépasser de cette zone.

## Format utile :

Zone utilisée par la rédaction pour son contenu texte.

Nom du fichier - Nom du photographe et identification de l'épreuve. Horodatage

Tout matériel non réclamé sera conservé 6 mois après la dernière date de parution.  
Seul le respect intégral de ces normes engagera la responsabilité de la régie en cas de litige.

Merci de faire suivre ce document à votre agence technique ou votre prépresse.

**Faites un geste écologique, n'imprimez ce document que si c'est nécessaire.**



# TECHNICAL SPECIFICATION



## FINAL SIZE OF THE MAGAZINE (W X L) : 225 X 280 - SADDLE STITCHED

SIZES	TYPE AREA **	TRIM
	Width x Length in mm	Width x Length in mm
FULL PAGE	193 x 232 *	225 x 280
DOUBLE PAGE SPREAD	-	450 x 280
2/3 VERTICAL	126 x 232	146 x 280
HALF PAGE HORIZONTAL	193 x 112	225 x 132
1/3 COLUMNS	59 x 232	79 x 280
1/3 SQUARE	126 x 112	146 x 132
1/4 HORIZONTAL	193 x 52	225 x 72
RUBRIQUE EN FORME	125 x 74	-

This publication is only digitally processed

\*These type areas must be sent, centred in the trim size.

\*\* Area for images & text

## Specifications for double pages

**Double pages must be sent as 2 separate pages. Double half width pages must be sent in a single file.**

Spreads : minimum clearance for crossover texts is 3 mm either side of the middle of the spine and must be in addition to any word or letter space already present.

## Requirements for trim size

Add 5 mm for bleed and 5 mm for trim marks. Any text or sensitive information/image must be 10mm away from the trim edge.

## Advertorials

The word «**PUBLICITÉ**», must appear in **BOLD**, CAPITALS and C.12, In a clear and legible manner, at the head of any communication having the characteristics of editorial advertising, when this communication is funded. All your creations have to be approved 5 weeks prior to the on sale.

## Text written in foreign language

All the information written in a foreign language must be translated into french. This must be done in accordance with the laws of december 31st 1975, and august 4th 1994, relative to the use of the french language.

## Advertiser identification / information

All advertising must include the mandatory information relating to the identification of the advertiser as indicated in article r.123-237 of the commercial code.



## Mandatory informations

All communications in favour of products and services for which advertising is regulated, such as foodstuffs, alcoholic beverages, motor vehicles, or using an ecological argument, medical devices, etc., Must be accompanied by the compulsory information.

**For further information, please consult the full text of the laws and the ARPP recommendations aimed at establishing deontological and ethical rules in the advertising sector on the website [www.arpp.org](http://www.arpp.org)**

## Material deadline : 2 weeks prior to on sale date

Conservation period is 3 months. Documents not claimed for during this period will be destroyed.

CONTACT : Murielle BOULIOL  : +33 (0)1 87 15 15 92  : [mbouliol@cmimedia.fr](mailto:mbouliol@cmimedia.fr)

**Delivery address for ad PDF :** <https://portailpresse.cmimedia.fr>

**Please refer to the CMI MEDIA specifications for magazine press :** <https://cmimedia.fr/specifications>

**Delivery address for contract proofs :** CMI MEDIA - Bureau S350 - 3 Avenue André Malraux - 92300 Levallois-Perret Cedex



# SPECIFICATIONS PRESS MAGAZINE

To find the technical specifications by title (sizes, specs for each title) :

<https://cmimedia.fr/specifications>

All ads must be sent in single page format. One page by file (for doubles pages, please deliver one file per page)

Do not protect your file with a password.

To avoid any problems of reproduction, PDF files have to be controlled and validated by the agency or the advertiser according to the exchange standards below.

**No PDF Raster.**

## Adverts must be delivered in PDF/X-1A:

To produce a certified PDF 1.3 file for magazines that conforms to the ISO 15930 standards recommended by the Ghent PDF Workgroup :

**Download : MagazineAds\_1v3**

(using the creative profile «.joboptions» for Adobe Distiller and the certification profile «.ppp» for PitStop Professional).

For more information on how to create PDF files accepted by the printer, visit :

<https://cmimedia.fr/specifications>

## Normes MagazineAds\_1v3

PDF 1.3 file in Title format + 5 mm bleedmarks + crop marks.

Images must be in 300 DPI, saved in CMYK (without ICC profiles incorporated). No DCS files.

Combined ink Density (UCR) must not exceed 300 % according to ISO 12647.

Color simulation profile and printing project: ISO COATED V2\_300.

Offset 10mm text from bleedmarks.

Color of black Logo, text and QR code: C=0% M=0% J=0% N=100% overprinted.

Divide Bendays into CMYK.

No spot colour. No compressed files.

Do not use Multiple Master fonts and CID. Do not use Bold or Italic style but use the Bold or italic version of your fonts.

The knockout texts can't be smaller than 8 body, half bold and without serif fonts.

Texts and lines must have a minimum thickness of 0.2 mm to guarantee good reproduction and 10 mm from the cutting lines.

Outline Stroke in black: C=0% M=0% J=0% N=100% at 10 mm from the crop marks.

Illustrator : beware of Illustrator bugs on transparencies and masks. Logos of blended format must be flattened.

Be aware of blended formats with over 256 levels of colour. It must be pixelated.

**Warning: Texts, flashcode and QR code in 4 colours could bring about printing readability problems and remain the responsibility of the creative agency.**

## Digital proofs:

Contract proof made from the file with the MediaWedgeV2 control bar and subsequent versions, semi-matte paper with paper simulation.

Simulation colorimetric profile for magazines on paper **type 1 and 2: ISOcoated\_v2\_300\_eci.icc**, based on FOGRA 39L in accordance with international standards ISO 12647.

Time stamped, printer, Rip, paper and simulation profile must appear on the proof.

In case we receive files without contract proof, **FOGRA 39L** colorimetric simulation will be the reference in case of dispute for papers **type 1 and 2**.

## Transmission:

Delivery via web : <https://portailpresse.cmimedia.fr>

The portal will automatically complete the **AdTicket** according to **GWG V 1.3** criteria.

**No other method of file submission will be accepted. (CD, mail, FTP)**

Non requested material will be kept 6 months after the last issue. In case of compliant, we will only assume responsibility if these specifications have been fully complied with.

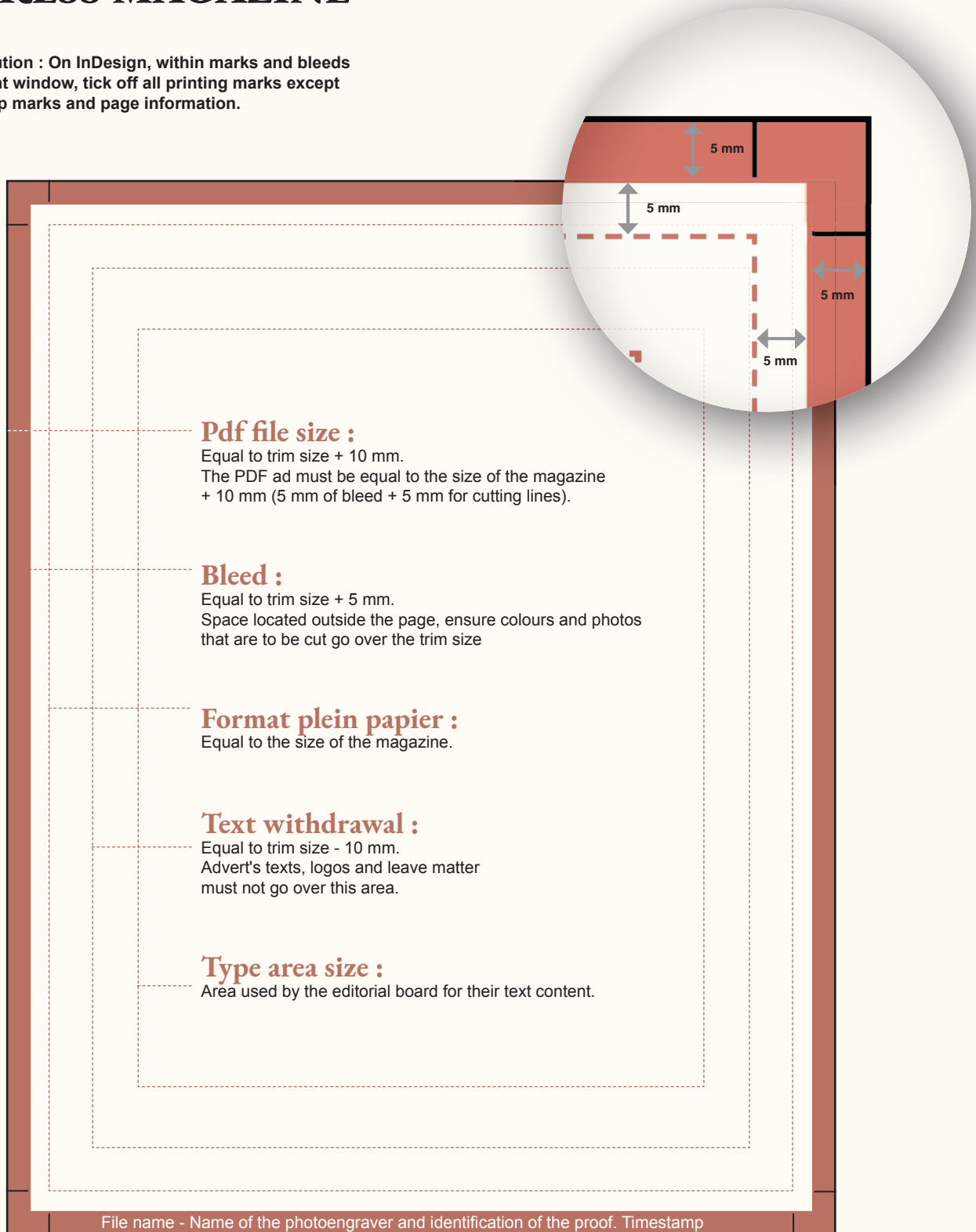
We would be grateful if you forward this document to your agency or prepress.

**Be ecological : do not print this document more times than necessary.**



# SPECIFICATIONS PRESS MAGAZINE

Caution : On InDesign, within marks and bleeds print window, tick off all printing marks except crop marks and page information.



## Pdf file size :

Equal to trim size + 10 mm.  
The PDF ad must be equal to the size of the magazine + 10 mm (5 mm of bleed + 5 mm for cutting lines).

## Bleed :

Equal to trim size + 5 mm.  
Space located outside the page, ensure colours and photos that are to be cut go over the trim size

## Format plein papier :

Equal to the size of the magazine.

## Text withdrawal :

Equal to trim size - 10 mm.  
Advert's texts, logos and leave matter must not go over this area.

## Type area size :

Area used by the editorial board for their text content.

File name - Name of the photoengraver and identification of the proof. Timestamp

Non requested material will be kept 6 months after the last issue. In case of compliant, we will only assume responsibility if these specifications have been fully complied with.  
We would be grateful if you forward this document to your agency or prepress.

**Be ecological : do not print this document more times than necessary.**